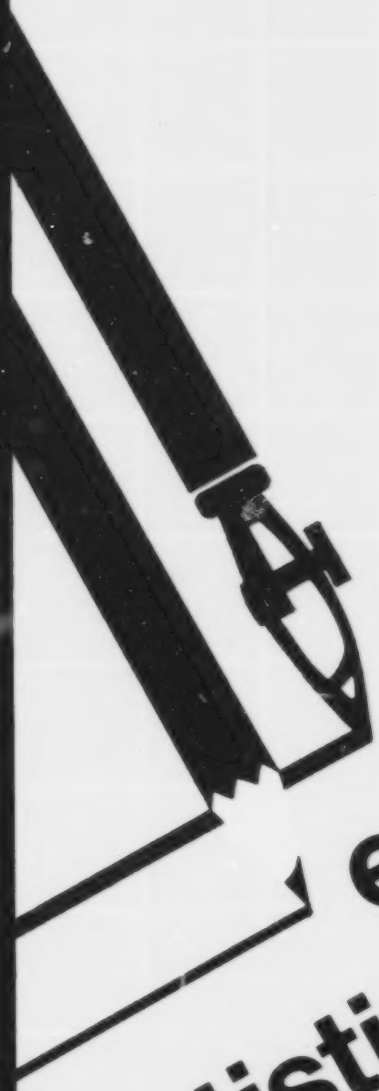

new brunswick economic statistics

statistiques économiques du nouveau-brunswick

LEGISLATIVE LIBRARY
DISCARDED
WITHDRAWN

DECEMBER/DECEMBRE 1983

ISSN 0028-4351

104-00920/

NEW BRUNSWICK ECONOMIC STATISTICS

LES STATISTIQUES ECONOMIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

September 1983

Economics & Statistics Branch
Department of Finance
Province of New Brunswick

Septembre 1983

Direction de l'analyse économique
et des statistiques
Ministère des Finances
Province du Nouveau-Brunswick

TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES

	Page
The New Brunswick Economy L'économie du Nouveau-Brunswick	1
Keys to Symbols Signes Conventionnels	14
List of Tables Liste des Tableaux	15

L'économie

L'économie du Nouveau-Brunswick a repris une certaine vigueur au cours du premier semestre de 1983, principalement en raison d'économies plus fortes dans le reste du Canada et aux Etats-Unis. Selon les prévisions pour le reste de l'année, la conjoncture économique devrait continuer de s'améliorer au fur et à mesure que les effets de la reprise s'étendent de plus en plus.

La baisse des taux d'intérêt et la croissance des revenus des travailleurs ont stimulé les dépenses de consommation dans la province, le commerce de détail ayant augmenté de 11,4 % au cours des huit premiers mois de 1983. Grâce à l'augmentation importante des mises en chantier tant ici que dans le reste de l'Amérique du Nord, les scieries du Nouveau-Brunswick ont presque retrouvé leur plein régime de production. Dans le secteur manufacturier, les industries des aliments et boissons ont connu une augmentation des expéditions et mis en place une nouvelle capacité de production.

Toutefois, certains secteurs d'activité n'ont pas encore vraiment été touchés par la reprise, particulièrement les secteurs des mines et fabrication. En outre, au premier trimestre de 1983, le volume des exportations de la province a baissé de 14,9 % par rapport à la même période en 1982. Une importante amélioration au cours du deuxième trimestre a permis au total du premier semestre de retrouver le niveau où il se situait en 1982.

Population

Statistique Canada estimait à 707 600 le nombre d'habitants au Nouveau-Brunswick au premier juillet 1983, soit une augmentation de 1,1 % par rapport à l'année précédente. Les migrations nettes vers la province étaient de 597 personnes au cours du deuxième trimestre. Ce mouvement positif poursuit la tendance commencée au deuxième trimestre de 1982.

The Economy

The New Brunswick economy has gained strength during the first half of 1983, mainly as a result of stronger economies in the rest of Canada and the United States. The outlook for the balance of 1983 is for continued economic improvement as the recovery becomes more broad-based.

Lower interest rates and growth in labour income have stimulated consumer spending in the Province, with the value of retail trade increasing by 11.4% in the first eight months of 1983. A substantial increase in housing starts both here and in the rest of North America has resulted in a return to near full production by New Brunswick's sawmills. In the manufacturing sector, the food and beverage industries have experienced increased shipments with new production capacity coming on stream.

However, there are some industries which have not as yet experienced major recovery, especially mining and manufacturing. During the first quarter of 1983, exports from the Province fell by 14.9% in comparison with the same period in 1982. Significant improvement in the second quarter enabled the total for the first half to match 1982's value.

Population

Statistics Canada has estimated the population of New Brunswick as of July 1, 1983 to be 707,600, an increase of 1.1% from a year earlier. For the second quarter of 1983, there was net in-migration of 597 persons. This positive in-migration continues a trend which began in the second quarter of 1982.

Labour Market

The average number of persons in the labour force in New Brunswick increased by 3.0% during the first ten months of 1983, while the average number of employed increased 2.0% after having declined in 1982. The seasonally-adjusted unemployment rate for New Brunswick

Marché du travail

Le nombre moyen de personnes sur le marché du travail au Nouveau-Brunswick a augmenté de 3,0 % au cours des dix premiers mois de 1983, tandis que le nombre moyen de personnes occupées a augmenté de 2,0 % après une baisse en 1982. Le taux de chômage désaisonnalisé du Nouveau-Brunswick se situait à 14,0 % en octobre 1983, soit une baisse par rapport au taux record de la récession, établi au mois de mars (16,1 %).

Toutes les régions de la province, à l'exception du Nord-Ouest, ont connu une hausse du taux de chômage au cours des dix premiers mois de 1983. La valeur totale des salaires et traitements a augmenté de 7,7 % au cours des sept premiers mois de 1983, soit une amélioration par rapport à l'augmentation de 6,6 % pour l'ensemble de 1982.

Indice des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation pour la ville de Saint-Jean a connu une augmentation de 6,8 % au cours des neuf premiers mois de 1983, comparativement à la même période en 1982. Cette augmentation est plus faible que celle de 9,4 % pour l'ensemble de 1982. Le récent ralentissement du taux de croissance de l'IPC est dû à la croissance en baisse dans les secteurs du logement, de l'essence et des transports ainsi qu'au maintien d'une faible croissance des prix dans les secteurs de l'alimentation et du vêtement. L'amélioration de la situation inflationnaire dans la province reflète l'adoucissement des pressions inflationnistes dans l'ensemble du Canada, aux États-Unis et dans les autres pays industrialisés.

stood at 14.0% in October 1983, down from the recession-high rate of 16.1% in March.

All regions of the Province, except the Northwest, experienced increased rates of unemployment during the first ten months of 1983. The value of wages and salaries earned in the Province increased by 7.7% in the first seven months of 1983, an improvement over the 6.6% increase recorded for all of 1982.

Consumer Price Index

The Consumer Price Index for Saint John increased by 6.8% in the first nine months of 1983, compared to the same period in 1982. This increase is lower than the increase of 9.4% recorded for all of 1982. The recent lower rate of increase in the CPI has been the result of declining rates of growth of prices in the housing, gasoline and transportation categories and the continuation of small increases in prices in the food and clothing categories. The improving inflation picture in the Province reflects an easing of inflationary pressures occurring throughout Canada, the United States and other industrial nations.

Agriculture

Farm cash receipts for the first eight months of 1983 declined 3.8%, compared to the same period in 1982. Cash receipts from total crops declined 12.9%, with receipts from potatoes declining by 16.2%. Livestock receipts reported a decrease of 0.8%, with sheep and lambs recording the greatest decline.

Fishing

Preliminary data for January to July indicates that the volume of sea fish landings by New Brunswick fishermen increased 30.7%, while the value increased by 68.8%. Output from the primary sector of the fishing industry appears strong; however, fish processors continue to exhibit problems due to poor market conditions. The Atlantic

Agriculture

Les recettes monétaires agricoles ont baissé de 3,8 % pendant les huit premiers mois de 1983, comparativement à la même période en 1982. Les recettes pour l'ensemble des récoltes ont diminué de 12,9 %; celles des pommes de terre, de 16,2 %. Les recettes d'élevage ont enregistré une baisse de 0,8 %, les secteurs les plus touchés étant l'élevage du mouton et de l'agneau.

Pêche

Les données préliminaires de janvier à juillet indiquent que le volume des débarquements de poissons de mer par les pêcheurs du Nouveau-Brunswick a augmenté de 30,7 %, tandis que la valeur des prises augmentait de 68,8 %. La production du secteur primaire de l'industrie de la pêche se présente sous un jour favorable; cependant, les conditionneurs de poisson continuent de connaître des problèmes en raison de la faiblesse du marché. La pêche au crabe des neiges dans les provinces de l'Atlantique a été interrompue tôt cette année à cause de l'épuisement des réserves. La fermeture indéfinie de l'usine de la National Sea Products à Shippagan a été annoncée en août. L'usine, qui emploie 625 personnes au sommet de sa production, a fermé ses portes en raison des stocks élevés et des forts coûts de production.

Mines

Pendant la période de janvier à septembre, la production minière a ralenti, le plomb, le zinc et le cuivre enregistrant une baisse de 14,5 %, en raison principalement de la fermeture temporaire de la mine Heath Steele à partir du 1er mai 1983. Actuellement, la demande et les prix des métaux sur les marchés mondiaux sont à la baisse et aucune amélioration n'est possible si ce n'est par une reprise économique soutenue.

snow crab fishery was closed early due to stock depletion. The indefinite shutdown of the National Sea Products Shippagan plant due to high inventories and high production costs was announced in August. The plant employs 625 at full production.

Mining

During the January to September period, production of lead, zinc and copper ores decreased by 14.5%, largely the result of the temporary shutdown of the Heath Steele mine which began May 1, 1983. Presently, both demand and prices on world metal markets are depressed and improvement can only come from sustained economic recovery.

On a positive note, the Potash Company of America potash mine and the Mount Pleasant tungsten-molybdenum mine are both scheduled to begin production in the second half of 1983, while Denison-Potacan begins a $280 million potash mine development near Sussex, scheduled for completion in 1986.

Forestry

Housing starts in North America increased dramatically early in 1983 and, as a result, sawn lumber production increased 57.9% in the first seven months after having declined 31% during the same period in 1982. During the first eight months of 1983, pulpwood production, the only current measure of primary forest output, increased by 14.8%. The pulp and paper industry has gradually increased production since the third quarter of 1982, when output reached its lowest level during the recession. Pulp and paper production registered a 9.3% increase in the first nine months of 1983. The pulp and paper industry is not expected to recover as quickly as other sectors because of over capacity in the newsprint industry and severe foreign competition in major market areas.

Sur une note plus optimiste, la mine de Potash Company of America et la mine de tungstène-molybdène de Mount Pleasant doivent toutes deux entrer en exploitation au cours du deuxième semestre de 1983, tandis que la Denison-Potacan entreprend l'aménagement d'une mine de potasse de 280 millions de dollars dont le parachèvement est prévu pour 1986.

Forêts

Les mises en chantier ont augmenté considérablement en Amérique du Nord au début de 1983 et, par conséquent, la production de sciages a connu une hausse de 57,9 % au cours des sept premiers mois après avoir diminué de 31 % au cours de la même période en 1982. Au cours des huit premiers mois de 1983, la production de bois de pâte, seule mesure actuelle de l'activité primaire de la forêt, a augmenté de 14,8 %. La production des pâtes et papiers a augmenté de façon graduelle depuis le troisième trimestre de 1982, où elle a atteint son plus bas niveau au cours de la récession. Elle a enregistré une hausse de 9,3 % au cours des neuf premiers mois de 1983. Il ne semble pas que la reprise sera aussi rapide dans le secteur des pâtes et papiers que dans les autres secteurs en raison de la surcapacité de l'industrie du papier journal et de la forte concurrence étrangère sur les principaux marchés.

Fabrication

La valeur des expéditions de biens de fabrication a diminué de 5,9 % au cours des huit premiers mois de 1983, comparativement à la même période en 1982. Les secteurs les plus touchés par cette baisse sont les suivants: le meuble et les articles d'ameublement, la fabrication des produits en métal ainsi que les industries complémentaires (qui comprennent le pétrole et le charbon, les produits chimiques et les minéraux non métalliques). D'autre part, les expéditions ont augmenté dans

Manufacturing

The value of manufacturing shipments declined 5.9% in the first eight months of 1983, compared with the same period in 1982. Leading the decline were decreases in shipments from the furniture and fixtures industries, the metal fabricating industries and the residual group of industries (which include the petroleum and coal industries, the chemical products industries and the non-metallic mineral industries). However, four sectors experienced increased shipments - the food and beverage industries (up 4.0%), the wood industries (up 32.1%), the transportation equipment industries (up 35.7%), and the printing and publishing industries (up 9.7%). The future looks brighter for the manufacturing sector with the awarding of the frigate contract to Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co., expanded production capacity in the food and beverage industry, and forecast improvements in the pulp and paper industry.

Construction

Employment in the construction industry increased by 5.4% over the first ten months of 1983, compared with the corresponding period for 1982. During the January to September period, housing starts in New Brunswick reached 4,011, compared to 1,335 during the same period in 1982. This increase was mostly attributable to generally lower levels of interest rates, combined with federal and provincial government residential construction stimulation programs. Due to the dramatic increase in residential construction, the total value of building permits issued in the Province increased by 54.3% over the January to August period.

Several major projects are underway in the Province, including construction of hospital facilities in Edmundston, Campbellton and Moncton, a prison facility in Renous, as well as the Denison-Potacan mine. For the remainder of 1983, little growth can be expected in the construction sector due to the completion or near-completion of major projects in the manufacturing and commercial sectors. However, important projects on the horizon include a forest research center for Fredericton, a metal extraction pilot plant and port development in the Chatham-Newcastle area, a new military training complex in

quatre secteurs: le secteur des aliments et boissons (hausse de 4,0 %), le secteur du bois (hausse de 32,1 %), le secteur de la fabrication de matériel de transport (hausse de 35,7 %) et les secteurs de l'imprimerie et de l'édition (hausse de 9,7 %). L'avenir semble plus favorable pour le secteur des biens de fabrication grâce à un certain nombre d'éléments: l'adjudication d'un contrat de construction de frégates à la Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co., l'expansion de la capacité de production dans le secteur des aliments et boissons, ainsi que les améliorations prévues dans le secteur des pâtes et papiers.

Construction

Le nombre d'emplois dans le secteur de la construction a connu une hausse de 5,4 % au cours des dix premiers mois de 1983, par rapport à la même période en 1982. Pendant la période de janvier à septembre, les mises en chantier au Nouveau-Brunswick ont atteint 4011, comparativement à 1335 au cours de la même période en 1982. Cette augmentation est principalement attribuable à la baisse générale des taux d'intérêt, combinée aux programmes de stimulation de la construction domiciliaire des gouvernements fédéral et provincial. En raison de la hausse importante du nombre de constructions domiciliaires, la valeur totale des permis de construire délivrés dans la province a augmenté de 54,3 % durant la période de janvier à août.

Plusieurs projets importants sont en marche dans la province, y compris la construction d'installations hospitalières à Edmundston, Campbellton et Moncton, d'une prison à Renous de même que les travaux à la mine de Denison-Potacan. Pour le reste de l'année 1983, il faut s'attendre à peu de croissance dans le secteur de la construction en raison de l'achèvement prochain de grands projets dans les secteurs de la fabrication et du commerce. Cependant, des projets importants se profilent à l'horizon, notamment la construction d'un centre de recherche forestière à

Gagetown, as well as highway improvements in the northern part of the Province.

Service Producing Industries

Employment in the broadly-based service sector, which represents over 70% of total employment in the Province, increased by 2.4% during the first ten months of 1983. The only service industry to experience an employment decline for this period was transportation, communication and utilities. Increases were recorded in: finance, insurance and real estate; public administration; community, business and personal services; and trade.

The total value of retail trade increased by 11.4% during the first eight months of 1983, compared with a 5.7% increase during 1982. After accounting for inflation, retail trade increased by 4.3%, compared with a 3.9% decrease in 1982. Only the specialty shoe stores category exhibited a decline in the value of sales, while all other retail categories recorded increases ranging from 47.1% for hardware stores to 0.1% for sporting goods and accessories stores. Along with improved sales, employment in trade rose by 3.4% in the first ten months of 1983.

Based on data for the first seven months of 1983, there was an increase of 1.9% in electric energy made available for use in New Brunswick and an increase of 34.1% in net energy generation. Electricity exports increased 54.1% in value and 55.6% in volume during the first half of 1983, compared to the same period in 1982. The Point Lepreau generating station achieved 100.0% of its output in March 1983.

The community, business and personal services industry group includes health, welfare and educational institutions, entertainment and recreation, professional services, personal services and accommodations and eating establishments. Employment in this group increased during the first ten months of 1983 with consumers increasing their levels of spending on services as the recovery strengthened.

Fredericton, la construction d'une usine-pilote d'extraction des minéraux et l'aménagement d'un port dans la région de Chatham-Newcastle, la construction d'un nouveau centre d'entraînement militaire à Gagetown, de même que des travaux d'amélioration des routes dans le Nord de la province.

Industries de services

Le nombre d'emplois dans ce large secteur d'activité, qui représente plus de 70 % du nombre total d'emplois dans la province, a augmenté de 2,4 % au cours des dix premiers mois de 1983. La seule industrie de services qui ait connu une baisse de l'emploi pendant cette période est le groupe des transports, communications et autres services publics. On a enregistré un accroissement du nombre d'emplois dans les secteurs suivants: finances, assurances et affaires immobilières, administration publique, services socio-culturels, commerciaux et personnels, et commerce.

La valeur totale du commerce de détail a augmenté de 11,4 % au cours des huit premiers mois de 1983, comparativement à 5,7 % en 1982. Si l'on tient compte de l'inflation, le commerce de détail a connu une hausse de 4,3 % en 1983, alors qu'il y a eu un recul de 3,9 % en 1982. Seul le secteur des magasins de chaussures de fantaisie a vu baisser la valeur de ses ventes. Dans les autres secteurs, l'augmentation des ventes variait de 47,1 % pour les quincailleries à 0,1 % pour les magasins d'articles de sport et d'accessoires. L'amélioration au chapitre des ventes a fait augmenter le nombre d'emplois de 3,4 % au cours des dix premiers mois de 1983.

Data for the first six months of 1983 reveal that municipal government employment decreased by 1.9%, while Provincial government employment increased by 3.0% and Federal government employment in New Brunswick increased by 1.0%. Much of the large increase in Provincial government employment was the result of the level of employment in March 1982 being depressed due to a strike. In the absence of this strike, the Provincial government increase would have been about 1.2%.

D'après les renseignements recueillis pour les sept premiers mois de l'année, on constate une hausse de 1,9 % en ce qui concerne l'énergie électrique offerte aux consommateurs du Nouveau-Brunswick. Toutefois, la production nette d'énergie a augmenté de 34,1 %. Les exportations d'électricité ont vu leur valeur et leur volume augmenter de 54,1 % et de 55,6 % respectivement au cours du premier semestre de 1983, comparativement à la même période en 1982. La centrale de Pointe-Lepreau a atteint sa pleine capacité de production (100 %) en mars 1983.

La catégorie des services socio-culturels, commerciaux et personnels comprend les services suivants: services médicaux, sociaux et scolaires, divertissements et loisirs, services professionnels, services personnels et établissements d'hébergement et de restauration. L'emploi s'est amélioré dans ce secteur au cours des dix premiers mois de l'année, les dépenses de consommation orientées vers les services ayant augmenté à mesure que la conjoncture économique se raffermissait.

D'après les renseignements recueillis pour les six premiers mois de 1983, l'emploi a baissé de 1,9 % à l'échelon municipal, tandis qu'il a augmenté de 3,0 % au provincial et connu une légère hausse de 1,0 % au fédéral sur le territoire du Nouveau-Brunswick. Une bonne partie de la forte augmentation de l'emploi dans l'administration publique provinciale s'explique par la baisse du niveau d'emploi en mars 1982 en raison d'une grève. Sinon, l'emploi aurait augmenté d'environ 1,2 %.

KEY TO SYMBOLS - SIGNES CONVENTIONNELS

..	figures not available chiffres non disponibles
...	figures not appropriate or not applicable n'ayant pas lieu de figurer
——	nil or zero néant
--	amount too small to be expressed nombre infime
p	preliminary figures chiffres provisoires
r	revised figures chiffres rectifiés
x	confidential confidentiel
*	Economics & Statistics Branch estimates estimations de la direction de l'analyse économique et des statistiques

LIST OF TABLES - LISTE DES TABLEAUX

Table - Tableau		Page
I	POPULATION AND VITAL STATISTICS - POPULATION ET STATISTIQUES DE L'ETAT CIVIL	
1	POPULATION - POPULATION	17
2	MARRIAGES - MARIAGES	18
3	BIRTHS - NAISSANCES	19
4	DEATHS - DECES	20
II	LABOUR - MAIN-D'OEUVRE	
5	WAGES AND SALARIES - SALAIRES ET TRAITEMENTS	21
6	AVERAGE WEEKLY WAGES AND SALARIES - TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS	22
7	EMPLOYMENT INDEX - INDICE DE L'EMPLOI	23
8	UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS PAYMENTS - PRESTATIONS SERVIES DE L'ASSURANCE-CHOMAGE	24
9	LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT - POPULATION ACTIVE, EMPLOI ET CHOMAGE	25
III	PRIMARY INDUSTRY - INDUSTRIE PRIMAIRE	
10	FARM CASH RECEIPTS FROM FARMING OPERATIONS - RECETTES MONETAIRES PROVENANT DES OPERATIONS AGRICOLES	26
11	SOURCES OF FARM CASH RECEIPTS - SOURCES DES RECETTES MONETAIRES PROVENANT DES OPERATIONS AGRICOLES	27
12	PULPWOOD PRODUCTION - DOMESTIC USE - PRODUCTION DE BOIS A PATE - CONSOMMATION DOMESTIQUE	28
13	COAL PRODUCTION - PRODUCTION DE CHARBON	29
14	VOLUME OF MINERAL CONCENTRATES PRODUCED - PRODUCTION DE CONCENTRE MINERAL EN VOLUME	30
15	QUANTITY OF SEA FISH LANDINGS BY SPECIES - QUANTITE DES PRISES DE POISSONS PAR ESPECES	31
16	VALUE OF SEA FISH LANDINGS BY SPECIES - VALEUR DES PRISES DE POISSONS PAR ESPECES	32
IV	MANUFACTURING - FABRICATION	
17	GROSS VALUE OF MANUFACTURING SHIPMENTS - VALEUR BRUTE DES EXPEDITIONS DE BIENS DE FABRICATION	33
18	PULP AND PAPER PRODUCTION INDEX - INDICE DE PRODUCTION DES PATES ET PAPIERS	34
19	SAWN LUMBER PRODUCTION - PRODUCTION DE BOIS DE SCIAGE	35

Table -
Tableau

Page

V UTILITIES - SERVICES PUBLICS

20 NET ELECTRIC ENERGY USED - ENERGIE ELECTRIQUE UTILISEE NETTE ---------- 36
21 NET ELECTRICITY PROVIDED BY NBEPC FOR CONSUMPTION - ELECTRICITE NETTE PRODUITE PAR CEENB POUR FIN DE CONSOMMATION ---------- 37
22 LONG DISTANCE CALLS ORIGINATING IN NEW BRUNSWICK - APPELS INTERURBAINS EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK ---------- 38
23 TELEPHONES IN SERVICE - TELEPHONES EN SERVICE ---------- 39

VI CONSTRUCTION - CONSTRUCTION

24 HOUSING STARTS AND HOUSES UNDER CONSTRUCTION - LOGEMENTS MIS EN CHANTIER ET LOGEMENTS EN CONSTRUCTION ---------- 40
25 BUILDING PERMITS ISSUED - PERMIS DE BATIR EMIS ---------- 41

VII TRADE AND FINANCE - COMMERCE ET FINANCE

26 VALUE OF RETAIL TRADE - VALEUR DU COMMERCE DE DETAIL ---------- 42
27 CONSUMER PRICE INDEX (SAINT JOHN) - INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION (SAINT-JEAN) ---------- 43
28 VALUE OF NEW MOTOR VEHICLE SALES - VALEUR DES VENTES DE VEHICULES MOTORISES NEUFS ---------- 44
29 NUMBER OF NEW MOTOR VEHICLE SALES - NOMBRE DE VENTES DE VEHICULES MOTORISES NEUFS ---------- 45
30 LIFE INSURANCE SALES - VENTES DE CONTRATS D'ASSURANCE VIE ---------- 48
31 CHEQUES CASHED - CHEQUES ENCAISSES ---------- 49

VIII TRANSPORTATION - TRANSPORTS

32 TOTAL PORT TRAFFIC - SAINT JOHN HARBOUR - TRAFIC PORTUAIRE TOTAL-PORT DE SAINT-JEAN ---------- 50
33 PORT TRAFFIC-SAINT JOHN HARBOUR - TRAFIC PORTUAIRE-PORT DE SAINT-JEAN ---------- 51

IX SEASONALLY ADJUSTED ECONOMIC INDICATORS - INDICATEURS ECONOMIQUES DESAISONNALISES

34 EMPLOYMENT INDEX - INDICE DE L'EMPLOI ---------- 52
35 WAGES AND SALARIES - SALAIRES ET TRAITEMENTS ---------- 53
36 VALUE OF RETAIL TRADE - VALEUR DU COMMERCE DE DETAIL ---------- 54
37 LABOUR FORCE - POPULATION ACTIVE ---------- 55
38 EMPLOYMENT - EMPLOI ---------- 56
39 UNEMPLOYMENT - CHOMAGE ---------- 57
40 UNEMPLOYMENT RATE - TAUX DE CHOMAGE ---------- 58
41 PARTICIPATION RATE - TAUX D'ACTIVITE ---------- 59

(I) POPULATION AND VITAL STATISTICS
(I) POPULATION ET STATISTIQUES DE L'ETAT CIVIL

Table 1 - POPULATION
Tableau 1 - POPULATION

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	693,900	695,700	696,900	703,600	Janvier
April	694,300	695,600	697,800	705,200	Avril
June	696,200	696,400	699,100	706,700	Juin
July	695,600	696,600	699,900	707,600	Juillet
October	696,000	696,300	701,700		Octobre
(July/July)	(+0.5)	(+0.1)	(+0.5)	(+1.1)	(Juillet/Juillet)

Source: Statistics Canada 91-001.
Source: Statistique Canada 91-001.

Table 2 - MARRIAGES
Tableau 2 - MARIAGES
(number - nombre)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	85	103			Janvier
February	189	161	(380)	(330)	Février
March	175	146			Mars
April	249	207			Avril
May	572	555	(1,220)	(1,090)	Mai
June	698	606			Juin
July	785	864			Juillet
August	992	858	(2,120)		Août
September	460	539			Septembre
October	462	465			Octobre
November	312	272	(1,150)		Novembre
December	342	332			Décembre
Total	5,321	5,108	4,870		Total
% Change (Jan.-June)	-0.6	-4.0	-4.7	(-11.2)	Taux de Variation (Janv.-Juin)

Sources: Statistics Canada 11-003 and 84-204.
Sources: Statistique Canada 11-003 et 84-204.

Table 3 - BIRTHS
Tableau 3 - NAISSANCES
(number - nombre)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	824	894			Janvier
February	821	803	(2,730)	(2,620)	Février
March	905	928			Mars
April	904	914			Avril
May	962	874	(2,910)	(2,840)	Mai
June	884	854			Juin
July	948	874			Juillet
August	876	875	(2,560)		Août
September	929	907			Septembre
October	900	881			Octobre
November	809	865	(2,460)		Novembre
December	874	834			Décembre
Total	10,636	10,503	10,660		Total
% Change (Jan.-June)	-2.0	-1.3	+1.5	(-3.2)	Taux de Variation (Janv.-Juin)

Sources: Statistics Canada 11-003 and 84-204.
Sources: Statistique Canada 11-003 et 82-204.

Table 4 - DEATHS
Tableau 4 - DECES
(number - nombre)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	480	480			Janvier
February	438	413	(1,370)	(1,480)	Février
March	500	417			Mars
April	411	392			Avril
May	422	430	(1,270)	(1,220)	Mai
June	420	383			Juin
July	435	448			Juillet
August	419	390	(1,180)		Août
September	410	398			Septembre
October	458	467			Octobre
November	452	461	(1,460)		Novembre
December	452	460			Décembre
Total	5,297	5,139	5,280		Total
% Change (Jan.-June)	+2.4	-3.0	+2.7	(+2.3)	Taux de Variation (Janv.-Juin)

Sources: Statistics Canada 11-003 and 84-206.
Sources: Statistique Canada 11-003 et 84-206.

Table 5 - WAGES AND SALARIES
Tableau 5 - SALAIRES ET TRAITEMENTS
(millions of dollars - millions de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	248.5	256.4	276.6	300.6	Janvier
February	236.6	258.0	277.8	298.8	Février
March	238.8	258.3	282.0	300.6	Mars
April	238.5	271.1	286.8	307.1	Avril
May	256.1	283.5	297.8	325.4	Mai
June	260.4	294.4	313.4	336.5	Juin
July	262.3	297.0	311.9	335.0	Juillet
August	258.8	295.5	319.9		Août
September	263.2	303.7	305.9		Septembre
October	261.8	292.3	312.9		Octobre
November	260.2	288.4	312.4		Novembre
December	255.8	277.9	303.1		Décembre
Total	3,041.0	3,376.6	3,600.4		Total
% Change (Jan.-July)	+6.3	+11.0	+6.6	(+7.7)	Taux de Variation (Janv.-Juillet)

Source: Statistics Canada 72-005.
Source: Statistique Canada 72-005.

Table 6 - AVERAGE WEEKLY WAGES AND SALARIES[1]
Tableau 6 - TRAITEMENTS ET SALAIRES HEBDOMADAIRES MOYENS[1]
(dollars - dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	280.62	304.26	335.32	369.57	Janvier
February	283.85	309.37	338.51	371.90	Février
March	284.52	308.94	341.95	371.20	Mars
April	276.21	307.20	341.24		Avril
May	278.36	308.52	333.90		Mai
June	281.30	305.89	332.43		Juin
July	282.76	313.39	336.04		Juillet
August	280.40	312.93	337.41		Août
September	287.89	320.65	340.70		Septembre
October	292.58	325.46	349.70		Octobre
November	293.09	324.73	359.93		Novembre
December	290.79	319.15	358.56		Décembre
Average	284.36	313.37	342.14		Moyenne
% Change (Jan.-March)	+8.5	+10.2	+9.2	(+9.2)	Taux de Variation (Janv.-Mars)

1 Covers firms with 20 or more employees.

1 Comprend les entreprises qui occupent 20 employés ou plus.

Source: Statistics Canada 72-002.
Source: Statistique Canada 72-002.

Table 7 - EMPLOYMENT INDEX[1]
Tableau 7 - INDICE DE L'EMPLOI[1]
(1961=100)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	131.0	130.1	123.7	112.0	Janvier
February	129.7	129.2	122.1	111.6	Février
March	129.0	128.4	121.3	111.1	Mars
April	132.6	132.3	123.5		Avril
May	142.0	141.9	134.8		Mai
June	145.3	148.2	139.2		Juin
July	144.5	146.0	137.4		Juillet
August	141.5	146.1	134.2		Août
September	141.8	142.4	129.9		Septembre
October	140.2	138.0	126.6		Octobre
November	137.6	135.4	120.7		Novembre
December	131.9	127.1	113.8		Décembre
Average	137.3	137.1	127.3		Moyenne
% Change (Jan.-March)	-0.2	-0.1	-7.1	(-8.8)	Taux de Variation (Janv.-Mars)

[1] Covers firms with 20 or more employees.

[1] Comprend les entreprises qui occupent 20 employés ou plus.

Source: Statistics Canada 72-002.
Source: Statistique Canada 72-002.

Table 8 - UNEMPLOYMENT INSURANCE BENEFITS PAYMENTS
Tableau 8 - PRESTATIONS SERVIES DE L'ASSURANCE-CHOMAGE
(thousands of dollars - milliers de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	27,714	27,573	35,027	50,339	Janvier
February	23,939	28,121	34,898	41,763	Février
March	28,446	34,140	44,252	46,508	Mars
April	26,569	28,367	35,798	42,416	Avril
May	21,489	22,853	35,548	43,056	Mai
June	17,779	20,562	26,619	30,132	Juin
July	15,688	16,116	23,836	26,590	Juillet
August	14,182	19,124	29,540	33,212	Août
September	15,616	16,003	24,465		Septembre
October	14,744	17,610	24,700		Octobre
November	17,123	25,443	35,974		Novembre
December	27,635	27,997	37,317		Décembre
Total	250,924	283,909	387,974		Total
% Change (Jan.-Aug.)	+10.7	+13.1	+36.7	(+18.3)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 73-001.
Source: Statistique Canada 73-001.

Table 9 - LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
Tableau 9 - POPULATION ACTIVE, EMPLOI ET CHOMAGE
(thousands - milliers)

Month-Mois	Labour Force Population active			Employment Emploi			Unemployment Chômage			Unemployment Rate Taux de chômage		
	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983
January-Janvier	276	277	278	242	238	233	34	39	45	12.1	14.0	16.2
February-Février	278	273	283	244	234	236	34	39	47	12.1	14.3	16.7
March-Mars	279	283	293	243	238	239	36	45	54	13.0	15.8	18.4
April-Avril	284	287	296	246	238	241	39	49	55	13.7	17.1	18.5
May-Mai	303	300	313	267	254	266	36	46	48	11.8	15.3	15.2
June-Juin	312	313	321	278	272	276	33	41	44	10.7	13.2	13.9
July-Juillet	317	317	327	284	275	281	33	42	46	10.5	13.2	14.0
August-Août	319	312	325	288	272	283	31	39	42	9.6	12.6	12.9
September-Septembre	309	301	311	275	261	271	34	39	40	11.0	13.1	12.9
October-Octobre	303	296	301	269	257	264	34	40	38	11.3	13.3	12.5
November-Novembre	294	286		258	244		36	42		12.2	14.6	
December-Décembre	283	283		247	242		36	41		12.8	14.3	
Average-Moyenne	296	294		262	252		35	42		11.7	14.2	
% Change-Taux de Variation	+2.4	-0.7		+1.9	-3.8		+9.4	+20.0				
(Jan./Janv.-Oct./Oct.)			(+3.0)			(+2.0)			(+9.5)			

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.

Table 10 - FARM CASH RECEIPTS FROM FARMING OPERATIONS
Tableau 10 - RECETTES MONETAIRES PROVENANT DES OPERATIONS AGRICOLES
(thousands of dollars - milliers de dollars)

Quarter	1980	1981	1982	1983	Trimestre
1st Quarter	33,812	46,562	48,491	41,938	premier trimestre
2nd Quarter	34,183	58,165	46,403	47,626	deuxième trimestre
3rd Quarter	35,553	43,893	42,152		troisième trimestre
4th Quarter	46,478	49,958	57,478		quartrième trimestre
Total	150,026	198,578	194,524		Total
% Change (Jan.-June)	+9.7	+32.4	-2.0	(-5.6)	Taux de Variation (Janv.-Juin)

Sources: Statistics Canada 21-001 and 21-201.
Sources: Statistique Canada 21-001 et 21-201.

Table 11 - SOURCES OF FARM CASH RECEIPTS
Tableau 11 - SOURCES DES RECETTES MONETAIRES PROVENANT DES OPERATIONS AGRICOLES
(thousands of dollars - milliers de dollars)
(Jan./Janv. - Aug./Août)

	1982	1983	
Oats	634	537	Avoine
Potatoes	28,396	23,795	Pommes de terre
Fruits	5,531	4,260	Fruits
Vegetables	4,425	4,776	Légumes
Other Crops	-2,647	-1,714	Autre cultures
Total Crops	36,339	31,654	Cultures - total
Cattle and Calves	13,459	13,361	Bétail et veaux
Hogs	13,868	13,245	Porcs
Sheep and Lambs	125	89	Moutons et agneaux
Dairy Products	29,189	30,301	Produits laitiers
Poultry	12,333	11,027	Volailles
Eggs	7,824	7,953	Oeufs
Other Livestock and Products	1,893	2,072	Autres bestiaux et produits
Total Livestock and Products	78,691	78,048	Bestiaux et produits - total
Forest and Maple Products	2,293	2,514	Produits forestiers et de l'érable
Provincial Income Stabilization Program	-63	555	Programme provincial de stabilisation de revenu
Dairy Supplementary Payments	2,104	2,297	Paiements supplémentaires de l'industrie laitière
Deficiency Payments	248	21	Paiements d'appoint
Total Cash Receipts	119,612	115,089	Total des recettes en espèces

Source: Statistics Canada 21-001.
Source: Statistique Canada 21-001.

Table 12 - PULPWOOD PRODUCTION - DOMESTIC USE
Tableau 12 - PRODUCTION DE BOIS A PATE - CONSOMMATION DOMESTIQUE
(thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	465	347	267	290	Janvier
February	477	271	278	385	Février
March	315	299	227	310	Mars
April	167	229	132	95	Avril
May	154	192	149	100	Mai
June	412	450	265	385	Juin
July	787	673	531	402	Juillet
August	583	596	319	521	Août
September	680	747	429		Septembre
October	690	582	486		Octobre
November	528	463	564		Novembre
December	560	574	305		Décembre
Total	5 820	5 425	3 953		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-9.0	-6.8	-27.1	(+14.8)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 25-001.
Source: Statistique Canada 25-001.

Table 13 - COAL PRODUCTION
Tableau 13 - PRODUCTION DE CHARBON
(metric tonnes - tonnes métriques)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	44 848	33 923	36 151	44 073	Janvier
February	38 209	40 952	42 885	46 709	Février
March	37 435	40 920	51 594	51 099	Mars
April	33 775	40 122	37 041	42 230	Avril
May	39 848	41 567	41 828	51 091	Mai
June	40 450	38 984	35 964	51 055	Juin
July	33 793	49 134	38 265	46 641	Juillet
August	34 345	49 795	38 961	54 838	Août
September	38 748	48 612	44 208	50 436	Septembre
October	42 253	42 486	48 384		Octobre
November	32 055	46 406	42 713		Novembre
December	36 251	45 441	40 486		Décembre
Total	452 011	518 341	498 480		Total
% Change (Jan.-Sept.)	+35.1	+14.7	-3.8	(+19.4)	Taux de Variation (Janv.-Sept.)

Source: Department of Natural Resources, Mines Branch.
Source: Le Ministère des ressources naturelles, direction des mines.

Table 14 - VOLUME OF MINERAL CONCENTRATES PRODUCED
Tableau 14 - PRODUCTION DE CONCENTRE MINERAL EN VOLUME
(metric tonnes - tonnes métriques)
(Jan./Janv. - Sept./Sept.)

	1982	1983	
Lead	192 077	176 658	Plomb
Zinc	413 340	360 143	Zinc
Copper	50 175	30 662	Cuivre
Bulk Lead-Zinc	60 931	44 880	Mélange plomb-zinc
Total	716 523	612 343	Total

Source: Department of Natural Resources.
Source: Le Ministère des ressources naturelles.

Table 15 - QUANTITY OF SEA FISH LANDINGS BY SPECIES
Tableau 15 - QUANTITE DES PRISES DE POISSONS PAR ESPECES
(metric tonnes - tonnes métriques)
(Jan./Janv. - July/Juillet)

	1982r	1982p	1983p	
Groundfish, Total	12 593	7 574	12 103	Poissons de fond, total
Cod	8 052	4 856	10 114	Morue
Redfish	1 330	580	466	Perche rose
Flounders & Soles	867	511	492	Flets et soles
Other	2 344	1 627	1 031	Autres
Pelagic & Estuarial, Total	14 433	10 617	13 891	Poissons pélagiques et d'estuaire, total
Herring	7 836	5 525	9 502	Hareng
Alewife	3 063	2 654	2 839	Gaspareau
Smelt	1 649	1 591	414	Eperlan
Other	1 885	847	1 136	Autres
Molluscs & Crustaceans, Total	22 927	19 309	23 014	Mollusques et crustacés, total
Lobster	2 059	2 013	2 037	Homards
Crabs	15 589	13 479	16 678	Crabes
Shrimp	1 073	567	650	Crevette
Other	4 206	3 250	3 649	Autres
Sea Fish Landings, Total	49 953	37 500	49 008	Prises de poissons, total

Source: Fisheries and Oceans, Ottawa.
Source: Pêches et Océans, Ottawa.

Table 16 - VALUE OF SEA FISH LANDINGS BY SPECIES
Tableau 16 - VALEUR DES PRISES DE POISSONS PAR ESPECES
(thousands of dollars - milliers de dollars)
(Jan./Janv. - July/Juillet)

	1982r	1982p	1983p	
Groundfish, Total	4,263	2,732	4,790	Poissons de fond, total
Cod	2,965	1,916	4,180	Morue
Redfish	343	153	127	Perche rose
Flounders & Soles	261	155	151	Flets et soles
Other	694	508	332	Autres
Pelagic & Estuarial, Total	3,971	2,785	3,292	Poissons pélagiques et d'estuaire, total
Herring	1,428	1,037	1,752	Hareng
Alewife	513	440	560	Gaspareau
Smelt	771	748	190	Eperlan
Other	1,259	560	790	Autres
Molluscs & Crustaceans, Total	26,745	23,430	40,782	Mollusques et crustacés, total
Lobster	9,113	8,884	9,901	Homards
Crabs	12,997	11,189	25,459	Crabes
Shrimp	1,422	686	816	Crevette
Other	3,213	2,671	4,606	Autres
Sea Fish Landings, Total	34,979	28,947	48,864	Prises de poissons, total

Source: Fisheries and Oceans, Ottawa.
Source: Pêches et Océans, Ottawa.

Table 17 - GROSS VALUE OF MANUFACTURING SHIPMENTS
Tableau 17 - VALEUR BRUTE DES EXPEDITIONS DE BIENS DE FABRICATION
(millions of dollars - millions de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	260.1	353.9	272.4	220.5	Janvier
February	305.3	307.6	270.6	233.3	Février
March	289.6	302.6	307.3	267.7	Mars
April	250.9	301.7	261.9	245.5	Avril
May	268.7	347.6	274.0	281.8	Mai
June	309.4	327.3	276.5	275.3	Juin
July	325.9	320.7	300.0	287.0	Juillet
August	281.5	275.3	272.6	291.4	Août
September	294.5	323.4	281.5		Septembre
October	324.3	327.5	271.2		Octobre
November	346.3	354.8	256.8		Novembre
December	309.3	295.0	288.3		Décembre
Total	3,565.7	3,837.3	3,333.1		Total
% Change (Jan.-Aug.)	+19.9	+7.6	-13.1	(-5.9)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 31-001.
Source: Statistique Canada 31-001.

Table 18 - PULP AND PAPER PRODUCTION INDEX
Tableau 18 - INDICE DE PRODUCTION DES PATES ET PAPIERS
(1953=100)

Quarter	1980	1981	1982	1983	Trimestre
Jan.-March	287.2	288.9	267.7	218.3	Janv.-Mars
April-June	293.0	280.0	227.1	247.4	Avril-Juin
July-Sept.	288.3	289.8	182.2	274.4	Juillet-Sept.
Oct.-Dec.	299.5	270.4	195.5		Oct.-Déc.
Average	292.0	282.3	218.1		Moyenne
% Change (Jan.-Sept.)	+26.7	-3.3	-22.7	(+9.3)	Taux de Variation (Janv.-Sept.)

Source: Based on data from the Canadian Pulp and Paper Association.
Source: Basé sur les données de l'Association Canadienne des Pâtes et Papiers.

Table 19 - SAWN LUMBER PRODUCTION
Tableau 19 - PRODUCTION DE BOIS DE SCIAGE
(thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	81.8	55.5	9.5	45.9	Janvier
February	89.2	66.2	17.0	63.0	Février
March	94.3	76.0	33.2	73.6	Mars
April	89.5	76.4	55.7	73.8	Avril
May	97.2	74.9	87.5	96.9	Mai
June	101.4	87.5	82.4	105.5	Juin
July	86.4	83.9	76.6	101.4	Juillet
August	84.5	94.4	70.9		Août
September	95.6	98.4	60.1		Septembre
October	107.7	75.6	68.4		Octobre
November	101.9	53.0	64.1		Novembre
December	86.9	36.3	65.8		Décembre
Total	1 116.4	878.0	708.1[1]		Total
% Change (Jan.-July)	+18.5	-21.4	-19.4	(+57.9)	Taux de Variation (Janv.-Juillet)

[1] Annual total contains revisions not shown in monthly data.

[1] Le total annuel comprend des révisions qui n'apparaissent pas dans les rapports mensuels.

Sources: Statistics Canada 11-003 and 35-002.
Sources: Statistique Canada 11-003 et 35-002.

Table 20 - NET ELECTRIC ENERGY USED
Tableau 20 - ENERGIE ELECTRIQUE UTILISEE NETTE
(million kilowatt hours - million de kilowatt heures)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	864	898	920	841	Janvier
February	804	771	809	804	Février
March	826	811	823	834	Mars
April	719	738	712	708	Avril
May	689	684	658	685	Mai
June	630	618	595	657	Juin
July	621	630	587	673	Juillet
August	641	677	564		Août
September	636	657	577		Septembre
October	730	717	728		Octobre
November	760	777	725		Novembre
December	882	811	792		Décembre
Total	8,802	8,788	8,491		Total
% Change (Jan.-July)	+7.4	-0.2	-3.4	(+1.9)	Taux de Variation (Janv.-Juillet)

Source: Statistics Canada 57-001.
Source: Statistique Canada 57-001.

Table 21 - NET ELECTRICITY PROVIDED BY NBEPC FOR CONSUMPTION
Tableau 21 - ELECTRICITE NETTE PRODUITE PAR CEENB POUR FIN DE CONSOMMATION
(million kilowatt hours - million de kilowatt heures)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	772	796	785	745	Janvier
February	726	684	732	715	Février
March	732	725	746	744	Mars
April	632	641	628	640	Avril
May	588	577	582	617	Mai
June	548	565	522	578	Juin
July	542	549	501	573	July
August	536	575	511	630	Août
September	568	579	511	615	Septembre
October	646	622	574		October
November	672	687	658		Novembre
December	792	728	693		Décembre
Total	7,754	7,728	7,443		Total
% Change (Jan.-Sept.)	+9.8	-0.3	-3.7	(+6.1)	Taux de Variation (Janv.-Sept.)

Source: The New Brunswick Electric Power Commission.
Source: La Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick.

Table 22 - LONG DISTANCE CALLS ORIGINATING IN NEW BRUNSWICK
Tableau 22 - APPELS INTERURBAINS EN PROVENANCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(thousands - milliers)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	2,987	3,249	3,433	3,702	Janvier
February	2,854	3,077	3,283	3,562	Février
March	3,067	3,404	3,730	4,148	Mars
April	3,062	3,341	3,680	3,876	Avril
May	3,230	3,460	3,602	4,203	Mai
June	3,222	3,687	3,896	4,356	Juin
July	3,373	3,831	3,892	4,179	Juillet
August	3,209	3,668	3,984		Août
September	3,288	3,654	4,004		Septembre
October	3,321	3,563	3,879		Octobre
November	3,101	3,392	3,874		Novembre
December	3,231	3,347	3,788		Décembre
Total	37,946	41,671	45,045		Total
% Change (Jan.-July)	+8.8	+9.8	+8.1	(+9.8)	Taux de Variation (Janv.-Juillet)

Source: The New Brunswick Telephone Company Limited.
Source: La compagnie de Telephone du Nouveau-Brunswick Ltée.

Table 23 - TELEPHONES IN SERVICE
Tableau 23 - TELEPHONES EN SERVICE
(thousands - milliers)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	379	391	403	412	Janvier
February	380	392	403	413	Février
March	382	394	403	414	Mars
April	383	395	404	414	Avril
May	384	396	405	415	Mai
June	386	397	405	416	Juin
July	383	398	406	417	Juillet
August	381	398	407		Août
September	381	400	410		Septembre
October	383	401	410		Octobre
November	387	401	411		Novembre
December	389	402	411		Décembre
Average	383	397	406		Moyenne
% Change (July/July)	+4.1	+3.7	+2.3	(+2.7)	Taux de Variation (Juillet/Juillet)

Source: The New Brunswick Telephone Company Limited.
Source: La compagnie de Telephone du Nouveau-Brunswick Ltée.

(VI) CONSTRUCTION

Table 24 - HOUSING STARTS AND HOUSES UNDER CONSTRUCTION
Tableau 24 - LOGEMENTS MIS EN CHANTIER ET LOGEMENTS EN CONSTRUCTION
(all areas - toutes régions)
(number - nombre)

Quarter	1980	1981	1982	1983	Trimestre
(A) Starts					Mises en chantier
1st Quarter	72	371	139	342	premier trimestre
2nd Quarter	967	992	444	2,792	deuxième trimestre
3rd Quarter	1,079	438	752	877	troisième trimestre
4th Quarter	528	387	345		quatrième trimestre
Total	2,646	2,188	1,680		Total
% Change (Jan.-Sept.)	-47.3	-17.3	-23.2	(+200.4)	Taux de Variation (Janv.-Sept.)
(B) Under Construction					
March 31	1,427	967	666	1,035	Mars 31
June 30	1,739	1,531	866	3,290	Juin 30
September 30	1,870	1,420	1,214	2,787	Septembre 30
December 31	1,318	978	1,122		Décembre 31
% Change (Sept./Sept.)	(-33.3)	(-24.1)	(-14.5)	(+129.6)	Taux de Variation (Sept./Sept.)

Source: Statistics Canada 64-002.
Source: Statistique Canada 64-002.

Table 25 - BUILDING PERMITS ISSUED[1]
Tableau 25 - PERMIS DE BATIR EMIS[1]
(thousands of dollars - milliers de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	9,794	5,250	2,184	4,665	Janvier
February	4,224	6,175	7,814	12,000	Février
March	6,762	34,729	11,388	16,283	Mars
April	26,544	19,402	10,060	38,215	Avril
May	21,896	21,055	28,174	28,616	Mai
June	15,952	27,918	18,460	28,114	Juin
July	22,980	13,234	12,440	22,545	Juillet
August	19,714	14,313	22,765	24,312	Août
September	16,664	11,139	20,632		Septembre
October	14,580	29,926	14,589		Octobre
November	23,102	22,019	15,945		Novembre
December	19,403	19,183	15,921		Décembre
Total	201,615	224,343	180,372		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-19.5	+11.3	-19.6	(+54.3)	Taux de Variation (Janv.-Août)

[1] Does not cover engineering projects (roads, bridges, dams, etc.) nor non-urban construction.

[1] Exclus les constructions routières (routes, ponts, barrages, etc.) en plus des projets autre qu'urbains.

Source: Statistics Canada 64-001.
Source: Statistique Canada 64-001.

Table 26 - VALUE OF RETAIL TRADE
Tableau 26 - VALEUR DU COMMERCE DE DETAIL
(thousands of dollars - milliers de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	135,810	153,546	153,634	168,085	Janvier
February	142,906	153,193	150,875	168,396	Février
March	155,137	168,240	183,765	211,901	Mars
April	171,543	198,195	202,006	216,349	Avril
May	188,481	209,634	210,052	221,993	Mai
June	179,780	206,192	214,510	251,893	Juin
July	186,096	206,525	217,698	239,926	Juillet
August	182,074	196,527	204,007	233,207	Août
September	176,717	190,447	205,736		Septembre
October	189,875	198,124	215,246		October
November	189,586	197,362	222,005		Novembre
December	221,122	239,519	269,114		Décembre
Total	2,119,127	2,317,504	2,448,648		Total
% Change (Jan.-Aug.)	+7.3	+9.4	+5.7	(+11.4)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 63-005.
Source: Statistique Canada 63-005.

Table 27 - CONSUMER PRICE INDEX (SAINT JOHN)
Tableau 27 - INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION (SAINT-JEAN)
(1981=100)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	83.9	94.4	105.1	111.8	Janvier
February	84.7	95.1	106.2	112.7	Février
March	85.7	96.6	107.8	114.1	Mars
April	86.2	97.5	108.0	114.7	Avril
May	87.3	98.4	108.9	117.0	Mai
June	88.3	100.6	109.3	117.3	Juin
July	88.9	101.4	110.0	118.0	Juillet
August	90.2	102.0	110.3	118.8	Août
September	90.8	102.3	110.9	119.1	Septembre
October	92.0	103.1	112.0		Octobre
November	93.1	104.3	112.2		Novembre
December	93.1	104.2	112.2		Décembre
Average Index	88.7	100.0	109.4		Indice Moyenne
% Change (Sept./Sept.)	+10.3	+12.7	+9.4	(+7.4)	Taux de Variation (Sept./Sept.)

Source: Statistics Canada 62-001.
Source: Statistique Canada 62-001.

Table 28 - VALUE OF NEW MOTOR VEHICLE SALES
Tableau 28 - VALEUR DES VENTES DE VEHICULES MOTORISES NEUFS
(thousands of dollars - milliers de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	17,296	14,969	11,033	13,811	Janvier
February	21,791	20,325	13,085	17,917	Février
March	27,614	29,256	22,799	31,732	Mars
April	29,451	33,233	22,229	37,143	Avril
May	30,347	29,272	23,009	32,857	Mai
June	24,826	28,101	32,066	33,592	Juin
July	28,630	23,681	15,927	27,956	Juillet
August	24,941	19,734	18,820	25,942	Août
September	22,899	18,001	17,356		Septembre
October	24,370	18,545	14,827		Octobre
November	18,804	16,116	19,501		Novembre
December	14,635	14,893	17,566		Décembre
Total	285,604	266,126	228,218		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-4.1	-6.8	-14.2	(+39.0)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 63-007.
Source: Statistique Canada 63-007.

Table 29 - NUMBER OF NEW MOTOR VEHICLE SALES
Tableau 29 - NOMBRE DE VENTES DE VEHICULES MOTORISES NEUFS

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
Total, Vehicles					Total, véhicules
January	2,203	1,661	1,144	1,409	Janvier
February	2,661	2,250	1,384	1,662	Février
March	3,315	3,146	2,357	3,151	Mars
April	3,443	3,513	2,228	3,627	Avril
May	3,694	3,146	2,291	3,209	Mai
June	3,044	3,011	3,084	3,216	Juin
July	3,429	2,560	1,668	2,687	Juillet
August	2,990	2,017	1,930	2,462	Août
September	2,664	1,899	1,791		Septembre
October	2,733	1,928	1,556		Octobre
November	2,229	1,750	1,963		Novembre
December	1,681	1,428	1,738		Décembre
Total	34,086	28,309	23,134		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-10.3	-16.9	-18.3	(+33.2)	Taux de Variation (Janv.-Août)

- continued - continu -

Table 29 - CONTINUED
Tableau 29 - CONTINU

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
Passenger Cars					Voitures particulières
January	1,545	1,158	748	1,016	Janvier
February	1,823	1,627	975	1,192	Février
March	2,378	2,343	1,797	2,360	Mars
April	2,421	2,611	1,695	2,772	Avril
May	2,632	2,355	1,667	2,528	Mai
June	2,151	2,253	2,322	2,280	Juin
July	2,379	1,824	1,210	2,019	Juillet
August	2,090	1,507	1,511	1,765	Août
September	1,887	1,402	1,326		Septembre
October	1,856	1,408	1,139		Octobre
November	1,626	1,304	1,431		Novembre
December	1,149	944	1,257		Décembre
Total	23,937	20,736	17,078		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-9.7	-13.4	-17.6	(+33.6)	Taux de Variation (Janv.-Août)

- continued - continu -

Table 29 - CONTINUED
Tableau 29 - CONTINU

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
Commercial Vehicles					Véhicules utilitaires
January	658	503	396	393	Janvier
February	838	623	409	470	Février
March	937	803	560	791	Mars
April	1,022	902	533	855	Avril
May	1,062	791	624	681	Mai
June	893	758	762	936	Juin
July	1,050	736	458	668	Juillet
August	900	510	419	697	Août
September	777	497	465		Septembre
October	877	520	417		Octobre
November	603	446	532		Novembre
December	532	484	481		Décembre
Total	10,149	7,573	6,056		Total
% Change (Jan.-Aug.)	-11.6	-25.4	-20.0	(+32.0)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 63-007.
Source: Statistique Canada 63-007.

Table 30 - LIFE INSURANCE SALES
Tableau 30 - VENTES DE CONTRATS D'ASSURANCE VIE
(millions of dollars - millions de dollars)

Month	1979	1980	1981	1982	Mois
January	41.7	50.4	39.7	63.6	Janvier
February	47.7	60.4	58.9	84.3	Février
March	52.1	70.4	66.9	96.4	Mars
April	51.7	74.7	69.0	88.4	Avril
May	55.8	67.8	68.9	86.9	Mai
June	58.0	67.9	69.6	89.7	Juin
July	53.8	63.3	63.4	83.7	Juillet
August	55.0	51.1	56.9	75.7	Août
September	55.6	60.2	70.6	93.4	Septembre
October	69.2	76.6	74.1	95.0	Octobre
November	66.6	77.8	89.2	114.5	Novembre
December	64.0	77.6	94.7	105.3	Décembre
Total	671.2	798.3	821.9	1,076.9	Total
% Change	+17.6	+18.9	+3.0	+31.0	Taux de Variation

Source: Statistics Canada 11-003.
Source: Statistique Canada 11-003.

Table 31 - CHEQUES CASHED
Tableau 31 - CHEQUES ENCAISSES
(millions of dollars - millions de dollars)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	2,239.4	2,890.8	2,480.9	3,008.1	Janvier
February	1,907.4	2,303.5	2,593.4	2,543.1	Février
March	2,047.4	2,762.9	2,678.9	3,194.2	Mars
April	2,135.7	2,805.7	2,627.3	3,037.7	Avril
May	2,070.2	2,511.2	2,394.9	3,346.2	Mai
June	2,054.5	2,808.6	2,624.5	3,137.2	Juin
July	2,177.9	2,968.5	2,408.1	3,137.5	Juillet
August	2,148.9	2,955.0	2,231.1	3,205.4	Août
September	2,219.5	2,956.2	2,165.3		Septembre
October	2,546.7	2,511.5	2,377.3		Octobre
November	2,404.9	2,498.2	2,574.6		Novembre
December	2,666.5	2,708.3	2,720.6		Décembre
Total	26,619.1	32,680.5	29,876.8		Total
% Change (Jan.-Aug.)	+17.8	+22.8	-8.6	(+22.8)	Taux de Variation (Janv.-Août)

Source: Statistics Canada 61-001.
Source: Statistique Canada 61-001.

Table 32 - TOTAL PORT TRAFFIC - SAINT JOHN HARBOUR
Tableau 32 - TRAFIC PORTUAIRE TOTAL - PORT DE SAINT-JEAN
(thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	1 157.1	1 813.9	1 222.8	1 094.5	Janvier
February	1 310.4	959.3	871.7	640.7	Février
March	1 515.7	1 532.9	1 040.7	730.3	Mars
April	1 513.7	1 687.0	652.9	396.7	Avril
May	812.0	1 040.2	609.8	354.6	Mai
June	1 198.9	1 212.6	454.3	375.8	Juin
July	1 866.0	1 220.6	482.7	460.4	Juillet
August	1 212.6	920.2	575.3	896.7	Août
September	1 469.4	859.2	651.9		Septembre
October	1 286.0	972.2	539.7		Octobre
November	1 355.6	626.2	725.3		Novembre
December	1 584.5	895.9	626.4		Décembre
Total	16 281.8	13 740.2	8 438.2[1]		Total
% Change (Jan.-Aug.)	+8.3	-15.6	-38.6	(-16.3)	Taux de Variation (Janv.-Août)

[1] Annual total contains revisions not shown in monthly data.

[1] Le total annuel comprend des révisions qui n'apparaissent pas dans les rapports mensuels.

Source: National Harbours Board, Port of Saint John.
Source: Conseil des Ports Nationaux, Port de Saint-Jean.

Table 33 - PORT TRAFFIC - SAINT JOHN HARBOUR
Tableau 33 - TRAFIC PORTUAIRE - PORT DE SAINT-JEAN
(thousand metric tonnes - milliers de tonnes métriques)

Month	Incoming Traffic - Trafic entrant			Outgoing Traffic - Trafic sortant			Mois
	1982	1983	% Change Taux de Variation	1982	1983	% Change Taux de Variation	
January	762.8	835.4	+9.5	460.0	259.1	-43.7	Janvier
February	498.1	326.6	-34.4	373.7	314.1	-15.9	Février
March	562.9	419.1	-25.5	477.8	311.2	-34.9	Mars
April	272.6	203.6	-25.3	380.3	193.0	-49.2	Avril
May	305.8	108.7	-64.4	303.9	245.8	-19.1	Mai
June	243.0	174.4	-28.2	211.4	201.5	-4.7	Juin
July	158.3	238.4	+50.6	324.4	222.0	-31.6	Juillet
August	271.3	645.7	+138.0	304.0	250.9	-17.4	Août
September	382.1			269.8			Septembre
October	316.8			222.9			Octobre
November	522.0			203.4			Novembre
December	250.8			375.6			Décembre
Total	4 531.2[1]			3 907.0[1]			Total
% Change (Jan.-Aug.)	-36.9	(-4.0)		-40.4	(-29.5)		Taux de Variation (Janv.-Août)

[1] Annual total contains revisions not shown in monthly data.

[1] Le total annuel comprend des révisions qui n'apparaissent pas dans les rapports mensuels.

Source: National Harbours Board, Port of Saint John.
Source: Conseil des Ports Nationaux, Port de Saint-Jean.

(IX) SEASONALLY ADJUSTED ECONOMIC INDICATORS
(IX) INDICATEURS ECONOMIQUES DESAISONNALISES

Table 34 - EMPLOYMENT INDEX
Tableau 34 - INDICE DE L'EMPLOI
(1961=100)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	140.2	139.1	132.2	119.7	Janvier
February	139.7	139.1	131.4	120.1	Février
March	139.4	138.6	130.9	119.9	Mars
April	141.0	140.3	130.7		Avril
May	138.2	137.7	130.6		Mai
June	135.7	138.2	129.6		Juin
July	135.4	136.8	128.6		Juillet
August	132.4	137.0	125.9		Août
September	135.0	135.9	124.2		Septembre
October	136.8	134.7	123.6		Octobre
November	137.2	135.2	120.6		Novembre
December	138.2	133.5	119.7		Décembre

Source: Statistics Canada 72-002.
Source: Statistique Canada 72-002.

Table 35 - WAGES AND SALARIES
Tableau 35 - SALAIRES ET TRAITEMENTS
(millions of dollars - millions de dollars)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	260.8	268.8	289.9	314.5	Janvier
February	248.8	271.1	291.8	313.5	Février
March	250.6	270.9	295.5	314.7	Mars
April	248.6	281.8	297.8	316.8	Avril
May	252.2	279.8	293.6	319.3	Mai
June	248.2	281.3	299.6	322.9	Juin
July	249.6	283.2	297.2	322.2	Juillet
August	247.6	283.6	307.5		Août
September	253.4	293.2	294.8		Septembre
October	256.2	286.5	306.5		Octobre
November	259.4	288.0	311.9		Novembre
December	265.1	288.3	314.3		Décembre

Source: Statistics Canada 72-005.
Source: Statistique Canada 72-005.

Table 36 - VALUE OF RETAIL TRADE
Tableau 36 - VALEUR DU COMMERCE DE DETAIL
(millions of dollars - millions de dollars)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	170.9	188.4	195.0	216.1	Janvier
February	173.4	196.2	193.9	216.9	Février
March	170.4	187.3	196.2	224.9	Mars
April	170.2	195.6	197.1	209.5	Avril
May	169.4	195.2	199.5	215.2	Mai
June	174.5	194.2	200.5	233.2	Juin
July	177.3	193.8	202.6	229.5	Juillet
August	178.2	195.5	206.2	226.2	Août
September	180.2	192.6	207.7		Septembre
October	182.3	188.6	211.8		Octobre
November	184.4	195.5	212.7		Novembre
December	181.2	195.2	215.4		Décembre

Sources: Statistics Canada 11-003 and 63-005.
Sources: Statistique Canada 11-003 et 63-005.

Table 37 - LABOUR FORCE
Tableau 37 - POPULATION ACTIVE
(thousands - milliers)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	284	295	296	296	Janvier
February	287	298	292	300	Février
March	289	293	297	305	Mars
April	289	295	296	304	Avril
May	287	298	295	307	Mai
June	290	296	299	305	Juin
July	289	295	295	305	Juillet
August	289	297	290	305	Août
September	288	300	292	304	Septembre
October	292	297	291	299	Octobre
November	290	297	290		Novembre
December	291	293	294		Décembre

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.

Table 38 - EMPLOYMENT
Tableau 38 - EMPLOI
(thousands - milliers)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	255	261	257	251	Janvier
February	257	265	254	254	Février
March	256	262	256	256	Mars
April	257	263	254	256	Avril
May	254	265	252	262	Mai
June	255	262	257	260	Juin
July	255	262	253	259	Juillet
August	255	264	249	260	Août
September	258	262	249	259	Septembre
October	260	260	248	257	Octobre
November	258	259	246		Novembre
December	260	255	250		Décembre

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.

Table 39 - UNEMPLOYMENT
Tableau 39 - CHOMAGE
(thousands - milliers)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	29	34	39	45	Janvier
February	30	33	38	46	Février
March	33	31	41	49	Mars
April	32	32	42	48	Avril
May	33	33	43	45	Mai
June	35	34	42	45	Juin
July	34	33	42	46	Juillet
August	34	33	41	45	Août
September	30	38	43	45	Septembre
October	32	37	43	42	Octobre
November	32	38	44		Novembre
December	31	38	44		Décembre

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.

Table 40 - UNEMPLOYMENT RATE
Tableau 40 - TAUX DE CHOMAGE
(per cent - pourcentage)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	10.2	11.5	13.2	15.2	Janvier
February	10.5	11.1	13.0	15.3	Février
March	11.4	10.6	13.8	16.1	Mars
April	11.1	10.8	14.2	15.8	Avril
May	11.5	11.1	14.6	14.7	Mai
June	12.1	11.5	14.0	14.8	Juin
July	11.8	11.2	14.2	15.1	Juillet
August	11.8	11.1	14.1	14.8	Août
September	10.4	12.7	14.7	14.8	Septembre
October	11.0	12.5	14.8	14.0	Octobre
November	11.0	12.8	15.2		Novembre
December	10.7	13.0	15.0		Décembre

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.

Table 41 - PARTICIPATION RATE
Tableau 41 - TAUX D'ACTIVITE
(per cent - pourcentage)

(Seasonally adjusted - désaisonnalisé)

Month	1980	1981	1982	1983	Mois
January	55.5	56.7	56.3	55.3	Janvier
February	56.1	57.3	55.4	56.0	Février
March	56.3	56.2	56.4	56.8	Mars
April	56.2	56.6	56.2	56.5	Avril
May	55.7	57.1	55.9	57.0	Mai
June	56.2	56.7	56.5	56.6	Juin
July	56.0	56.4	55.7	56.5	Juillet
August	55.9	56.8	54.6	56.4	Août
September	55.6	57.3	54.9	56.1	Septembre
October	56.4	56.6	54.7	55.2	Octobre
November	55.9	56.6	54.4		Novembre
December	56.1	55.8	55.1		Décembre

Sources: Statistics Canada 71-001 and 71-201.
Sources: Statistique Canada 71-001 et 71-201.